SOUNDPEATS TrueWings 说明书 七国 简版

材质：封面封底100克书纸　内页80克书纸　尺寸：90 x 84 mm

TrueWings

MANUFACTURER
Shenzhen SoundDok Information Technology Company Limited
Room 1308-1309, Building B, Huhai Square, Chuangye Road, Longhua District, Shenzhen, China, 518109
support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com
CE RoHS 2011/65/EU
FCC ID: 2AKTU-QD005　MADE IN CHINA

TrueWings

SOUNDPEATS

USER MANUAL | Manuel d'Utilisation | Bedienungsanleitung | Manual de Instrucciones | Manuale di Istruzioni | 取扱説明書 | 说明书

Contents

English ..... 1 - 9
Deutsch ..... 10 - 17
Español ..... 18 - 25
Français ..... 26 - 33
Italiano ..... 34 - 41
日本語 ..... 42 - 48
中文 ..... 49 - 55

English

Package Content

Specifications

Bluetooth Version	Bluetooth 5.0
Bluetooth Chip	BTLB7630/P
Maximum Working Range	33 feet / 10m (no obstacle)
Play Time	4 hours (volume at 60%)
Earbuds Charging Time	1.5 hour
Case Charging Time	2.5 hours
Charging Case Recharge Earbuds	4 times
Earbud Capacity	60mAh
Charging Case Capacity	500mAh
Earbud Dimension	1.67*0.97*0.98in / 42.5*23.5*25mm

Product Diagram

Button Control

Function	Operation
Power On	Auto: Take out from charging case Manually: Press and hold the MFB for 1.5s with earbud off
Power Off	Auto: Place back into charging case Manually: Press and hold the MFB for 10s with earbud on
Play / Pause	Double tap the right MFB
Volume +	Tap the right MFB once
Volume -	Tap the left MFB once
Previous Track	Press and hold left MFB for 1.5s
Next Track	Press and hold right MFB for 1.5s
Answer / Hang Up Phone Call	Double tap the right MFB
Reject Phone Call	Press and hold the right MFB for 1.5s
Switch Between Two Calls	Press and hold the right MFB for 2s
Activate Voice Assistant	Triple tap the MFB
Activate / Deactivate Transparency Mode	Double tap the left MFB

Wearing

1. Identify the left and right earbuds.
2. Rotate the earbuds to make sure the ear hooks lock over your ears firmly.
3. Make sure the ear tips seal your ear canals.

Get Started

Pairing

1.Take both earbuds out from the charging case, the left and right earbuds will pair to each other at first with a prompt suggests successfully. After this, the left indicator will turn white, and light indicator flashes in red and white alternately with a voice prompt "Pairing" indicating the earbuds enter pairing mode.

2.Activate the Bluetooth on your device and choose "SOUNDPEATS TrueWings" to connect. The right indicator will stop flashing with a voice prompt "Connected".

3.SOUNDPEATS TrueWings earbuds can remember previously paired device. To reconnect to one device, you only need to activate the Bluetooth in the device and take out both earbuds, the earbuds will automatically connect to each other, and then pair to the device. If they don't re-pair automatically, please choose the pairing name to connect again.

Note:

1.If the earbud doesn't pair to each other within 5s, it would enter pairing mode and search for Bluetooth device. Both earbuds support working alone.

2.If you want to change the pairing device in connected status, please have the earbuds enter pairing mode by pressing and holding the right earbud for 6s with earbuds off.

Transparency Mode

Transparency mode lets outside sound in and allows things to sound and feel natural when you are talking to people nearby.
Double tap the left MFB to activate and deactivate transparency mode. The mode is not applicable during calls.

Factory Reset

(By the following steps if you fail building connection between two earbuds, or between earbuds and device.)

1.Clear the pairing record between the earbuds and all your devices.

2.Manually power off both earbuds, then press and hold both MFBs for 10 seconds until both indicators flash in white twice.

Charge

SOUNDPEATS TrueWings earbuds come with a charging case for easy carrying and charging. It can recharge both earbuds for around 4 times.

Charge the earbuds

1.Place back the earbuds in the right charging slot and make sure the contactors connect.
2. Charging starts with red indicators turning on.
3. After fully charged, white indicators stay on for a minute before going out.

Charge the case

When the charging case is with low power left, the last white indicator on the case would flash, please recharge the charging case.

1. Please charge the earbuds and case at least once every 3 months when not in use for a long time.
2. To ensure charging safety, please do not use any USB charging adapter with current over 5V 1A. Please do not use quick charger to charge the earbuds and charging case.

Warranty

We warrant the product to be free from manufacturing defect for 12 MONTHS.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Please scan the QR code to view the detailed PDF format manual.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

FCC Statement

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

Deutsch

Lieferumfang

Produktspezifikationen

Bluetooth Version	5.0
Bluetooth Chipsatz	BTLB7630/P
Maximal Arbeit Bereiche	10m (Ohne Hindernis)
Arbeitszeit	Fast 4 Stunden
Ladezeit der Kopfhörer	Fast 1.5 Stunden
Ladezeit der Ladebox	Fast 2.5 Stunden
Wiederaufladezeit	4 mals
Kopfhörer-Abmessungen (L * B * H)	42.5*23.5*25mm （Kopfhörer）

Produktbeispiel Diagramm

Tasten Kontrolle

Anschalten	Automatisch : Nehmen Sie das Headset aus der Ladebox Manuell: Drücken Sie die Multitouch-Taste 1.5 s im ausgeschalteten Zustand
Ausschalten	Automatisch: Legen Sie das Headset wieder in die Ladebox Manuell: Halten Sie Multifunktion Touch Taste im angeschalteten Zustand 10 Sekunden lang gedrückt
Wiedergabe / Pause	Doppelklicken Sie R Multifunktions Touch Taste
Lautstärke +	Klicken Sie R Multifunktions Touch Taste
Lautstärke -	Klicken Sie L Multifunktions Touch Taste
Vorheriges Lied	Drücken L Multifunktions Touch Taste 1.5 s
Nächstes Lied	Drücken R Multifunktions Touch Taste 1.5s
Anruf /Aufgegen entgegennehmen	Doppelklicken Sie R Multifunktions Touch Taste
Telefonanruf abweisen	Halten Sie R Multifunktions Touch Taste 1.5 Sekunden
Wechseln zwischen zwei aktiven Anrufen	Halten Sie R Multifunktions Touch Taste 2 Sekunden
Aktivieren den Voice Assistant	Klicken Sie Kopfhörer-Multifunktionstaste 3 mals
An/Aus Transparenter Modus	Doppelklicken Sie L Multifunktions Touch Taste

Wie tragen Sie es bequem

1. Identifizieren Sie der linke und der rechte Kopfhörer.
2. Drehen Sie die Kopfhörer und finden Sie die Ohrhaken passen.
3. Stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer und der Gehörgang genau Berührung sind.

Benutzen Sie jetzt.

Pairing & Re-Pairing

1. Wenn die Ladestation mit Strom versorgt wird, nehmen Sie linke und der rechte Ohrhörer aus der Ladebox gleichzeitig heraus. Das linke und das rechte Ohrhörer gehen automatisch in den TWS-Paring-Status über. Nach erfolgreicher Verbindung geben der linke und der rechte Ohrhörer einen Ton "pairing". Dann ist die lampe des linke Ohrhörer aus weiß und die lampe des rechte Ohrhörer beginnt abwechselnd rot und weiß zu blinken, begleitet von einem "pairing" Ton. Das Headset befindet sich nun im Paring-Modus.
2. "SOUNDPEATS TrueWings" erscheint in der Bluetooth-Liste, klicken Sie auf Paring, die Verbindung ist erfolgreich und "Connected".
3. Der SOUNDPEATS TrueWings Bluetooth Kopfhörer kann sich an zuvor gepaarte Geräte erinnern.Wenn Sie den Ohrhörer zuvor mit einem Gerät gekoppelt haben, aktivieren Sie einfach das Bluetooth in ihrem Gerät und entnehmen Sie den Ohrhörer aus der Ladestation. Sie stellen automatisch eine Verbindung her, ohne erneut in den Paring-Modus zu wechseln. Wenn der Hörer nicht automatisch angeschlossen wird, bitte wählen Sie den Gerätenamen auf ihrem Bluetooth-Gerät aus, um die Verbindung wiederherzustellen.

Hinweis:

1. Wenn der linke und der rechte Ohrhörer nicht innerhalb von 5 Sekunden miteinander gekoppelt wurden, Wenn Sie einen einzelnen Ohrhörer herausnehmen, wechselt der Ohrhörer in den Paring-Modus und kann einzeln verwendet werden.
2. Wenn Sie das gekoppelte Gerät im verbundenen Status ändern möchten, können Sie die Kopfhörer zwingen, um sie in den Paring-Modus zu wechseln. Das heißt, schalten Sie zuerst die Kopfhörer aus, halten Sie dann die rechte Ohr-Taste 6 Sekunden lang gedrückt.

Klang Transparenzmodus

SOUNDPEATS TrueWings ist mit einem Transparenzmodus ausgestattet, in den die Außenwelt eintreten kann. Damit hört und fühlt sich alles natürlich an, zum Beispiel wenn du mit jemandem sprichst.
Doppelklicken Sie auf die linke Multifunktionstaste, um den Transparenzmodus ein- oder auszuschalten. Wenn das Telefon angeschlossen ist, kann der Transparenzmodus nicht ein- oder ausgeschaltet werden.

Reset

Wenn Sie keine Verbindung herstellen können, bitte versuchen Sie die folgenden Schritte :
1. Löschen Sie die Paring-Informationen für the Headset von Ihrem Gerät.
2. Stellen Sie das Headset wieder in die Ladebox und vergewissern Sie sich, dass das Headset aufgeladen wird. Halten Sie gleichzeitig die Multifunktionstaste des linken und rechten Ohrhörers 10 Sekunden lang gedrückt, bis das weiße LICHT des linken und rechten Ohrhörers zweimal blinkt. Zurückwerfen abgeschlossen.

Ladung

SOUNDPEATS TrueWings werden mit einer Ladebox geliefert, die nicht nur die Kopfhörer 4 mals lädt, sondern auch als eine Box, die einfach zu tragen und zu lagern ist.

Laden Sie der Kopfhörer auf

Die Kopfhörer wurde von dem Werkzeugen des Werks fertiwelse aufgeladen. Bitte stellen Sie sicher, dass es vollständig aufladen ist, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
1. Legen Sie den Kopfhörer in den entsprechenden Kontaktschlitz, um sicherzustellen, dass die Metallkontakte berührt werden können .
2. Rotes Licht zeigt an, dass der Ladevorgang beginnt.
3. Nachdem vollständig aufgeladen ist, erlischt die LED Anzeige weiß und erlischt nach 1 Minute.

Laden Sie die Ladebox auf

Wenn die Ladebox schwach ist, also blinkt die letzte LED Leuchte des Kopfhörer weiß. Bitte laden Sie die Ladebox auf.
1. Schließen Sie das entsprechende Ladegerät, den USB-Anschluss zum Aufladen an. (Der Ladeform nicht mehr als 1A).
2. Wenn Sie es lange Zeit nicht benutzen, laden Sie bitte die Kopfhörer mindestens einmal alle 3 Monate auf.

Garantie

Wir garantieren dieses Gerät für 12 Monate ab dem Datum des ursprünglichen Einkaufs für den Mängel des Herstellers.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Bitte scannen Sie den QR-Code, um das ausführliche Handbuch im PDF-Format zu nehmen.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Español

Contenido del Paquete

Especificaciones

Versión de Bluetooth	5
Chipset de Bluetooth	BTLB7630/P
Rango Máximo de Trabajo	10m （without obstacle）
Tiempo de Trabajo	About 4 hours
Tiempo de Carga (auriculares)	About 1.5 hours
Tiempo de Carga (caja de carga)	About 2.5 hours
Cargar con la Caja de Carga	4times
Dimensión(L * W * H)	42.5*23.5*25mm （earbud）

Ejemplo de Producto

Control de botones

Encender	Automático: Saque los auriculares de la caja de carga Manual: Mantenga presionado el botón Multifunción por 1.5 segundos mientras el auricular está apagado.
Apagar	Automático: Coloque los auriculares en la caja de carga Manual: Mantenga presionado el botón Multifunción por 10 segundos mientras el auricular está encendido.
Reproducir/Pausar	Haga doble clic en el botón Multifunción del auricular derecho
Volumen +	Presione el botón Multifunción del auricular derecho
Volumen -	Presione el botón Multifunción del auricular izquierdo
Canción anterior	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular izquierdo por 1.5 segundos.
Canción siguiente	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 1.5 segundos.
Responder / Colgar llamadas	Presione el botón Multifunción del auricular derecho dos veces
Rechazar llamada	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 1.5 segundos.
Transferir entre dos llamadas	Mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho por 2 segundos.
Activar el Voice Assistant	Presione el botón Multifunción tres veces
Activar / Desactivar el modo de sonido ambiente	Presione el botón Multifunción del auricular izquierdo dos veces

Siéntase cómodo

1. Identifica los oídos izquierdo y derecho.
2. Ajuste la dirección de los auriculares y colóquelos en una posición más estable y cómoda.
3. Asegúrese de que los almohadillas y los ganchos se coloquen bien.

Para empezar

Emparejamiento& Re-emparejamiento

1. Saque los auriculares izquierdo y derecho al mismo tiempo, se emparejarán entre sí automáticamente con un pitido. Luego, la luz del auricular izquierdo está apagada, la luz del auricular derecho comienza a iluminar alternativamente en rojo y blanco. En ese momento, los auriculares entran en el modo de emparejamiento acompañados de un mensaje de voz "pairing".
2. Busque "SOUNDPEATS TrueWings" en la lista de Bluetooth, haga clic para conectarse, y el auricular derecho indicará "connected" después de que la conexión haya sido exitosa.
3. SOUNDPEATS TrueWings puede recordarel dispositivo previamente emparejado. Al realizar una conexión otra vez, solo necesita activar el Bluetooth en el dispositivo y, al mismo tiempo, quitarse los auriculares izquierdo y derecho, se emparejarán automáticamente y se volverán a conectar al dispositivo. Si los auriculares no se conectan automáticamente al dispositivo, seleccione el nombre de los auriculares en la lista de bluetooth para conectarse.

Nota:

1. Si los auriculares no coinciden entre sí en 5 segundos, los auriculares entrarán en el siguiente paso para empezar los teléfonos por separado. En este caso, los auriculares se pueden usar por separado.
2. Si desea cambiar el dispositivo en el estado conectado, primero, apague los auriculares y luego mantenga presionado el botón multifunción del auricular derecho durante 6 segundos.

Modo de sonido ambiente

SOUNDPEATS TrueWings tiene el modo de sonido ambiente que permite la entrada de sonidos externos. Así podrás atender a lo que te rodea y hablar con otras personas de la forma más natural.
Presione el botón multifunción del auricular izquierdo dos veces para encender / apagar el modo de sonido ambiente, y no se puede activar / desactivar este modo cuando realice una llamada.

Reseteo

Pruebe los siguientes pasos si no logra establecer la conexión entre los dos auriculares o no pueden empareja(rse con el dispositivo.
1. Elimine el registro de emparejamiento de los auriculares en la lista de Bluetooth.
2. Apague manualmente los auriculares. En el estado apagado, mantenga presionado el botón multifunción de los auriculares izquierdo y derecho por 10 segundos. Cuando la luz blanca de los auriculares parpadea dos veces, se completa el reseteo.

Carga

Los auriculares Bluetooth SOUNDPEATS TrueWings vienen con una caja de carga que no es solo un cargador, sino también una caja de transporte para guardar los auriculares. Con una batería recargable incorporada, la caja de carga puede proporcionar hasta 4 veces de la carga completa para dos auriculares.

Son de Modo Transparence

SOUNDPEATS TrueWings est équipé d'un mode transparence qui permet au son externe d'entrer. Ainsi, lorsque vous parlez à quelqu'un autour de vous, tout semble naturel.
Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche pour activer/désactiver le mode transparence. En appelant, le mode transparence ne peut pas être activé / désactivé.

Réinitialiser

Lorsque le oil oreillette gauche et droite ne correspondent pas ou ils ne peuvent pas être jumelé avec l'appareil, réinitialise-le comme suit :
1. Supprimez les informations de couplage de l'appareil.
2. Éteindre manuellement le coque, à l'état éteint du coque, maintenez enfoncée la touche multifonction des écouteurs gauche et droit pendant 10 secondes. Lorsque la lumière blanche des écouteurs gauche et droit clignote deux fois, la réinitialisation est terminée.

Charger

Les écouteurs Bluetooth SOUNDPEATS TrueWings sont équipés d'un boîtier de charge qui est non seulement une station de charge pour charger les oreillettes, mais aussi une boîte de transport. Avec une batterie rechargeable intégrée, le boîtier de charge peut fournir jusqu'à 4 fois charge complète des oreillettes.

Charger les oreillettes

Les écouteurs sont parfaitement chargés à l'usine. Assurez-vous de les charger complètement avant de la premièrete utilisation.
1. Placez l'écouteur dans la fente correspondante pour vous assurer que la pièce métallique touche bien
2. La charge commence lorsque les voyants sont rouges.
3. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge éteint

Charger la boîte de charge

Lorsque le boîtier de charge est faible, le dernier voyant blanc du boîtier clignote. Veuillez charger le boîtier de charge à ce moment.
1. Connectez avec un adaptéthe de charge USB pour le charger (le courant de charge ne dépasse pas 1A).
2. Chargez au moins une fois tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Garantie

Cuando el comprador original nos compró este auricular, la garantía continúa, el período es de 12 meses, la cobertura de la garantía se limita a los defectos de fabricación.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Por favor escanee el código QR para ver el manual de usuario detallado en formato PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Français

Contenu de Boîte

Spécification

Version Bluetooth	5
Puce Bluetooth	BTLB7630/P
Plage de Travail Maximale	10 m (sans obstacle)
Temps de Travail	Environ 4 heures
Temps de charge des écouteurs	Environ 1.5 heures
Temps de charge du boîtier	Environ 2.5 heures
Temps de charge d'oreillette par boîtier	4 fois
Dimension (L * W * H)	42.5*23.5*25mm (oreillette)

Démonstration du produit

Contrôle

Allumer	Auto: Retirez le kit oreillette du chargeur Manuel: Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 1.5 secondes à l'état éteint.
Éteindre	Auto: Remettez le kit oreillette dans le chargeur Manuel: Maintenez le bouton multifonction enfoncé pendant 10 secondes à l'état allumé.
Émission / Pause	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette droite.
Volume +	Cliquez sur le bouton multifonction de l'écouteur droit
Volume -	Cliquez sur le bouton multifonction de l'écouteur gauche
Jouer Précédent	Maintenez et appuyez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche pendant 1.5s.
Jouer Suivant	Maintenez et appuyez sur le bouton multifonction d'oreillette droite pendant 1.5s.
Répondre / Raccrocher un appel	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette droite.
Rejeter l'Appel	Maintenez le bouton multifonction d'oreillette droite enfoncé pendant 1.5s.
Basculer entre deux appels actifs	Maintenez le bouton multifonction d'oreillette droite enfoncé pendant 2s.
Activer l'Assistant Voice	Cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette 3 fois.
Activer / désactiver Mode Transparence	Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche.

Commencer à utiliser

Appariement & Re-appariement

1. Lorsque le boîtier de charge est alimenté, retirez les écouteurs gauche et droit en même temps, les oreillettes gauche et droite entreront automatiquement dans l'état d'interconnexion TWS. Une fois la connexion établie, les écouteurs gauche et droit émettront une tonalité d'interfonctionnement réussie. Ensuite, le voyant blanc de écouteur gauche est allumé et le voyant de écouteur doit commencer à clignoter alternativement en rouge et blanc, accompagné de la tonalité «pairing», le coaque passe en mode d'appariement.
2. À ce stade, recherchez le nom Bluetooth « SOUNDPEATS TrueWings » dans la liste Bluetooth du périphérique, cliquez sur Connecter. Le kit oreillette de droite émet une tonalité «Connectée» une fois la connexion établie.
3. Le coaque SOUNDPEATS TrueWings peut se souvenir des appareils déjà couplés ; Pour la deuxième connexion, il vous suffit d'activer Bluetooth sur l'appareil et retirer simultanément les écouteurs gauche et droit, qui se connecteront automatiquement à l'appareil. Et s'il y a pas de connexion automatique, sélectionnez le nom de couplage du casque dans la liste Bluetooth à connecter.

Note:

1. Retirez un seul écouteur du boîtier de charge, si les écouteurs gauche et droit ne correspondent pas dans les 5 secondes, les écouteurs entreront dans l'état d'appariement et pourront être utilisés individuellement.
2. Si vous souhaitez modifier le périphérique couplé dans l'état connecté, vous pouvez forcer le kit oreillette à entrer en mode de couplage. Lorsque le kit oreillette est éteint, maintenez le bouton de l'oreille droite enfoncé pendant 6 secondes.

Son de Mode Transparence

SOUNDPEATS TrueWings est équipé d'un mode transparence qui permet au son externe d'entrer. Ainsi, lorsque vous parlez à quelqu'un autour de vous, tout semble naturel.
Double-cliquez sur le bouton multifonction d'oreillette gauche pour activer/désactiver le mode transparence. En appelant, le mode transparence ne peut pas être activé / désactivé.

Réinitialiser

Lorsque le oil oreillette gauche et droite ne correspondent pas ou ils ne peuvent pas être jumelé avec l'appareil, réinitialise-le comme suit :
1. Supprimez les informations de couplage de l'appareil.
2. Éteindre manuellement le coque, à l'état éteint du coque, maintenez enfoncée la touche multifonction des écouteurs gauche et droit pendant 10 secondes. Lorsque la lumière blanche des écouteurs gauche et droit clignote deux fois, la réinitialisation est terminée.

Charger

Les écouteurs Bluetooth SOUNDPEATS TrueWings sont équipés d'un boîtier de charge qui est non seulement une station de charge pour charger les oreillettes, mais aussi une boîte de transport. Avec une batterie rechargeable intégrée, le boîtier de charge peut fournir jusqu'à 4 fois charge complète des oreillettes.

Charger les oreillettes

Les écouteurs sont parfaitement chargés à l'usine. Assurez-vous de les charger complètement avant de la premièrete utilisation.
1. Placez l'écouteur dans la fente correspondante pour vous assurer que la pièce métallique touche bien
2. La charge commence lorsque les voyants sont rouges.
3. Lorsqu'il est complètement chargé, le voyant rouge éteint

Charger la boîte de charge

Lorsque le boîtier de charge est faible, le dernier voyant blanc du boîtier clignote. Veuillez charger le boîtier de charge à ce moment.
1. Connectez avec un adaptéthe de charge USB pour le charger (le courant de charge ne dépasse pas 1A).
2. Chargez au moins une fois tous les trois mois lorsqu'il n'est pas utilisé pendant une longue période.

Garantie

La Garantie de cet appareil est de 12 MOIS à partir de la date de ficha' original pour les défauts du fabricant.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Veuillez scanner le code QR pour afficher le manuel détaillé au format PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Italiano

Contenuto del Pacco

Specificazioni

Bluetooth versione	5
Chipset Bluetooth	BTLB7630/P
Campo di lavoro massimo	10m （senza ostacolo）
Tempo di lavoro	Circa 4 ore
Tempo di ricarica degli auricolari	Circa 1.5 ore
Tempo di ricarica della custodia	Circa 2.5 ore
Volte di Ricarica Cassa per gli auricolari	4 volte
Dimensione (L * L * A)	42.5*23.5*25mm （auricolare）

Schema del Prodotto

Controllo

Accensione	Auto: Apre la custodia di ricarica. Manuale: Tenere premuto il tasto multifunzionale per 1.5s nello stato di spegnimento.
Spegnimento	Auto: Timetheo gli auricolari nella custodia di ricarica e chiude il coperchio. Manuale: Tenere premuto il tasto multifunzionale per 10s nello stato di accesso.
Riproduci / Pausa	Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare destro.
Volume +	Fare una clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare destro.
Volume -	Fare una clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro.
Traccia precedente	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 1.5s.
Traccia prossima	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 1.5s.
Rispondi / termina chiamata	Fare doppio clic sul tasto multifunzionale dell'auricolare destro.
Rifiuta chiamata	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 1.5s.
Passa tra due chiamate attive	Premere a lungo il tasto multifunzionale dell'auricolare destro per 2s.
Attiva lo Voice Assistant	Fare tripla clic sul tasto multifunzionale.
Attiva / Disattiva Modalità Trasparenza	Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro.

Indossare

1. Identificare gli auricolari sinistro e destro.
2. Inserire gli auricolari nelle orecchie e cerca di trovare il posto più comodo.
3. Assicurarsi che l'auricolare sia aderito contro il canale uditivo.

Iniziare

Paring&riconnettere

1. Estrarre entrambi gli auricolari mentre la custodia di ricarica è alimentata, che gli auricolari destro e sinistro entrino automaticamente in modalità TWS. Dopo una corretta interconnessione, sentirai un messaggio vocale dall'auricolare destro e sinistro. Quindi auricolare sinistro lampeggia la luce bianca, la luce dell'auricolare sinistro inizia a lampeggiare alternativamente in rosso e bianco e, accompagnata dal tono di "pairing", l'auricolare entra in modalità di accoppiamento.
2. In questo momento, trovo il nome Bluetooth "SOUNDPEATS TrueWings" nell'elenco Bluetooth del dispositivo, fai clic su Connetti e sentirai la voce "connected" indica quando gli auricolari si collegano con successo al tuo dispositivo.
3. SOUNDPEATS TrueWings può ricordare i dispositivi precedentemente associati, quando si effettua una connessione secondaria, è sufficiente aprire il Bluetooth del dispositivo, estrarre entrambi gli auricolari dalla custodia di ricarica, quindi si accoppieranno automaticamente al dispositivo. In caso contrario, selezionare il nome delle cuffie dall'elenco Bluetooth per connettersi.

Gli appunti:

1. Quando si estrae un singolo auricolare, se gli auricolari destro e sinistro non vengono abbinati entro 5 secondi, l'auricolare entrerà nello stato di associazione e può essere utilizzato singolarmente.
2. Se si desidera cambiare il dispositivo associato nello stato connesso, è possibile forzare l'auricolare per accedere alla modalità di associazione, ovvero quando l'auricolare è spento, tenere premuto il pulsante multifunzione dell'auricolare destro per 6 secondi.

Modalità Trasparenza

SOUNDPEATS TrueWings è dotato di modalità trasparenza, che ti fa sentire in cuffia i suoni ambientali. Così se devi parlare con le persone che hai accanto puoi farlo con la massima naturalezza.
Fare doppio clic sul pulsante multifunzionale dell'auricolare sinistro per attivare / disattivare la modalità trasparenza. Quando durante una chiamata, la modalità trasparenza non può essere attivata / disattivata.

Reset

Quando l'accoppiamento secondario degli auricolari non ha esito positivo o non può essere associato al dispositivo, ripetitrarlo come segue:
1.Rimuovere il record di accoppiamento degli auricolari dal dispositivo.
2. Spegni manualmente auricolari, premi a lungo il pulsante multifunzione dell'auricolare per 10s, la luce dell'auricolare lampeggia tre volte in bianco e si spegnerà.

Ricarica

SOUNDPEATS TrueWings è dotato di una custodia di ricarica, non solo di ricarica per gli auricolari, ma anche una scatola che è facile da trasportare e conservare. Inoltre è ricaricabile integrata, è possibile caricare entrambi gli auricolari 4 volte.

Ricarica per gli auricolari

Gli auricolari sono stati paralleminte caricati in fabbrica. Assicurati che siano completamente carichi prima del primo utilizzo.
1. Inserire l'auricolare nell'apposito slot per schede per assicurarsi che il pezzo di metallo che si tocca.
2. La luce rossa indica l'inizio della carica.
3. Dopo caricamento completo che la luce bianca lampeggia per un minuto e poi si spegne.

Ricarica per la scatola di ricarica

Quando la scatola di ricarica è in esaurimento, l'ultima luce bianca della batteria lampeggia. Caricare la scatola di ricarica in questo momento.
1. Collegare con trasformatore di ricarica USB per caricarlo (la corrente di carica non supera 1A).
2. Caricare almeno una volta ogni tre mesi quando non viene utilizzato per un lungo periodo.

Garanzia

Quando facquistemo originale ha acquistato quest'auricolari da noi, la garanzia è intatta, il periodo di 12 mesi, la copertura della garanzia è limitata ai difetti di fabbricazione.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Si prega di scansionare il codice QR per visualizzare il manuale d'uso in dettaglio di PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

Regolamento di garanzia

Quando facquistemo originale ha acquistato quest'auricolari da noi, la garanzia è intatta, il periodo di 12 mesi, la copertura della garanzia è limitata ai difetti di fabbricazione.

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

Si prega di scansionare il codice QR per visualizzare il manuale d'uso in dettaglio di PDF.

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

日本語

パッケージ内容

仕様

Bluetooth バージョン	Bluetooth 5.0
チップセット	BTLB7630/P
最大通信距離	10m (障害物なし)
再生時間	約4時間
充電時間	約1.5時間
充電ケースを電池	約2.5時間
充電ケースメモリ充電可能回数	4回
ワイヤレスメモリ	60mAh
ワイヤレスメモリ容量	500mAh
イヤホンサイズ	42.5*23.5*25mm（イヤホン）

製品説明

基本操作

電源オン	自動：イヤホンを充電ケースを取り出す 手動：電源オフ状態で、マルチファンクションボタンを1秒程度長押しします。
電源オフ	自動：イヤホンを充電ケースに入れる。 手動：電源オン状態で、マルチファンクションボタンを10秒程度長押しします。
再生一時停止	右のイヤホンのマルチファンクションボタンを2回押す
音量アップ	右のイヤホンのマルチファンクションボタンを1回押す
音量ダウン	左のイヤホンのマルチファンクションボタンを1回押す
前の曲	左のイヤホンのマルチファンクションボタンを1.5秒程度長押しします。
次の曲	右のイヤホンのマルチファンクションボタンを1.5秒程度長押しします。
着信応答	着信時に右のイヤホンのマルチファンクションボタンを2回押す
通話終了	通話中に右のイヤホンのマルチファンクションボタンを2回押す
着信拒否	着信時に右のイヤホンのマルチファンクションボタンを1.5秒程度長押しします。
通話切替え	通話中に右のイヤホンのマルチファンクションボタンを2秒程度長押しします。
音声アシスタント	マルチファンクションボタンを3回押す
トランスパレントモードのON/OFF	左のイヤホンのマルチファンクションボタンを2回押す

装着方法

1. イヤホンの左右を確認。
2. 取り扱いの最適な角度を確保。
3. イヤーピースをそれぞれ耳にフィットさせる。

使用方法

ペアリングの手順

1. 充電ケースにはバッテリーが切れない状態で、左右のイヤホンを同時に充電ケースから取り出し。左右のペアリングが行われます。左右のペアリングが成功すれば音声合成さます。この時に左のイヤホンはロウソクの灯のように点灯し、右のイヤホンはロウソクの赤白交互に点滅します。「pairing」の音声音が聞こえたら、イヤホンが自動的にペアリングモードに入ります。
2. 相手側機器のBluetooth接続画面を立ち上げ、機能をリストより「SOUNDPEATS TrueWings」を選択してください。「connected」と音声が流れればペアリング成功です。

注意事項

1.片耳のイヤホンのみを充電ケースから取り出してから、5秒以内に左右のペアリングが行わなければ、片耳ずつとして動作いただけます。
2.すでにペアリングされたイヤホンを左右のデバイスに切り替える場合、イヤホンを電源オフにし、右のイヤホンのマルチファンクションボタンを5秒程度長押しして下さい。

外部音取り込みモード

SOUNDPEATS TrueWingsには、周囲の音が聞こえて、今起きていることがわかる外部音取り込みモードが搭載されています。外部音取り込みモードは、音楽を聴きながら、周囲の音も聞くという選択肢をユーザーに提供します。
左のイヤホンのマルチファンクションボタンを2回連続で押すだけで、外部音取り込みモードのON/OFFを切り換えることができます。
※ご注意：通話中に外部音取り込みモードをONまたはOFFを切り換えることはできません。

リセットの手順

イヤホンは再ペアリングできない、またはデバイスにペアリングできない場合、下記の手順でセットしてください。
1.ご機種間の接続記録を削除します。
2.イヤホンを電源オフにした状態で、左右のイヤホンのマルチファンクションボタンを同時に10秒程度長押しして動します。左右のイヤホンのLEDランプ赤白に点滅します。リセット成功です。

充電

充電ケースはバッテリーが搭載されておりイヤホンを収納する度で充電されます。
※充電ケースの電源を差ケンすることで左右のイヤホンを40回分充電することが出来ます。

イヤホンを充電する

本製品は出荷前にフル充電しておりますので利用になる前に必ず充電したうえでお利用ください。
1. 金属ピン等がガイド線部で接触できるようイヤホンを充電ケースにセットします。
2. 充電ケースのLEDランプが赤白に点灯すれば、充電開始となります。
3. 充電後少し経ってLEDランプが1分程度で白色に点灯してから自動的に減灯します。

ケースを充電

充電ケースはロールバッテリーになると、1つのみのLEDランプが白色に点灯し、動作電圧になります。
1.USBで電源を接ぎ(1A未満)ください。(急速充電で充電を行なってください。
2.長時間使わない場合は、3ヶ月に1回程度で充電を行ってください。

保証サポート

本製品は、初期不良による故障に対して、ご購入日より12ヶ月の製品保証を提供しております。

support@soundpeatsaudio.com
www.soundpeatsaudio.com

さらに詳しい情報はPDFのQRコードをスキャンしてPDFフォーマットの取扱い説明書へ

https://soundpeatsaudio.com/downloads/

中文

包装清单

产品规格

蓝牙版本	5
蓝牙芯片	BTLB7630/P
最大工作距离	10m （without obstacle）
工作时间	About 4 hours
耳机充电时间	About 1.5 hours
充电盒充电时间	About 2.5 hours
用充电盒给耳机充电	4times
产品尺寸(L * W * H)	42.5*23.5*25mm （earbud）

产品示例图

控制